



日本語（にほんご）が 母語（ぼご）ではない人へ



1月（がつ）1日（にち）に、大（おお）きな地震（じしん）が起（お）きました。
情報（じょうほう）がなくて困（こま）っている障害者（しょうがいしゃ）や日本語（にほんご）が母語（ぼご）ではないみなさんへ、情報（じょうほう）がまとま
っているウェブサイトを紹介（しょうかい）します。

※2024年1月10日更新

◆ 便利（べんり）なアプリ ◆



Android

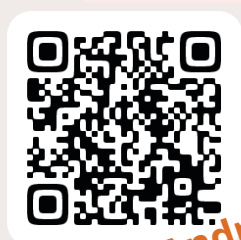


iPhone

GOOGLE TRANSLATION

アプリをダウンロードしなくても使（つか）えます。
カメラを使（つか）えば、写（うつ）された文字（もじ）が翻訳（ほんやく）されます。

◆ 便利（べんり）なアプリ ◆



Android



iPhone

VOICETRA

話（はな）しかけると外国語（がいこくご）に翻
訳（ほんやく）してくれます。

◆ 便利（べんり）なアプリ ◆



Android



iPhone

SAFETY TIPS

外国人旅行者（がいこくじんりょこうしゃ）向
（む）け災害情報（さいがいじょうほう）提供（て
いきょう）アプリです。

◆ 困（こま）ったことを相談（そうだん）したい ◆



石川県（いしかわけん）

いしかわ外国人（がいこ
くじん）生活相談（せい
かつそうだん）センター



富山県（とやまけん）

とやま国際（こくさい）
センター

◆ 困（こま）ったことを相談（そうだん）したい ◆



技能実習生（ぎのうじっしゅうせい） の皆さんへ

外国人技能実習機構（がいこくじんぎのうじっしゅう
きこう）

◆ 自分（じぶん）のことを伝（つた）えたい ◆



災害用（さいがいよう）コミュニケーション ボード 愛知県大府市（あいちけんおぶし）

※英語（えいご）、ベトナム語（ご）、中国語（ちゅう
ごくご）でも書（か）かれています。



特定非営利活動法人エファジャ

〒102-0074 東京都千代田区九段南3-2-2-3F

Tel 03-3263-0337 Fax 03-3263-0338



日本語（にほんご）が 母語（ぼご）ではない人へ



1月（がつ）1日（にち）に、大（おお）きな地震（じしん）が起（お）きました。
情報（じょうほう）がなくて困（こま）っている障害者（しょうがいしゃ）や日本語（にほんご）が母語（ぼご）でないみなさんへ、情報（じょうほう）がまとま
っているウェブサイトを紹介（しょうかい）します。

※2024年1月10日更新

◆ 被害（ひがい）の状況（じょうきょう）を知りたい ◆



石川県（いしかわけん）

Foreign Language
石川県庁（いしかわけんちょう）



富山県（とやまけん）

富山県庁（とやまけんちょう）
※右上（みぎうえ）に翻訳（ほんやく）のボタンがあります。



新潟市（にいがたし）

※右上（みぎうえ）に翻訳（ほんやく）のボタンがあります。

◆ 被害（ひがい）の状況（じょうきょう）を知りたい ◆

◆ 病気（びょうき）やけがの相談（そうだん）をしたい ◆



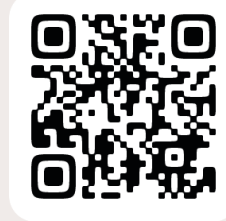
日本全国（にほんぜんこく）

Earthquake information
気象庁（きしょうちょう）
Japan Meteorological
Agency

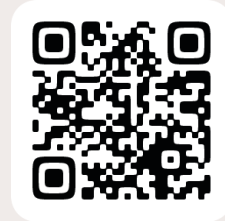


日本全国（にほんぜんこく）

Earthquake Information
(Japan) NHK World-
Japan



FOR SAFE TRAVELS IN
JAPAN GUIDE FOR WHEN
YOU ARE FEELING ILL
(JAPAN NATIONAL
TOURISM ORGANIZATION)



AMDA国際医療情報
(こくさいいりょうじょう
ほう) センター

◆ 列車（れっしゃ）が動（うご）いているのかを知りたい ◆

◆ 性暴力（せいぼうりょく）にあった ◆



JR西日本（にしにほん）

※上（うえ）に翻訳（ほんやく）のボタンがあります。



CURETIME

年齢（ねんれい）・性別（せいべつ）・セクシュアリティ
を問（と）わず、匿名（とくめい）で相談（そうだん）で
きます。外国語（がいこくご）での相談（そうだん）もで
きます。10ヶ国語対応（かこくごたいおう）



特定非営利活動法人エファジャパン

〒102-0074 東京都千代田区九段南3-2-2-3F

Tel 03-3263-0337 Fax 03-3263-0338